

JIRA 简明使用手册

一、JIRA 简介

JIRA 是澳大利亚 Atlassian 公司开发的一块优秀的问题 (or Bugs、Task、Improvement、New Feature) 跟踪及管理软件工具,可以对各种类型的问题进行跟踪管理,包括缺陷、任务、需求、改进等。 JIRA 采用 J2EE 技术,能够跨平台部署。它正被广泛的开源软件组织,以及全球著名的软件公司使用。

1.1 JIRA 中涉及的角色

JIRA 作为一个缺陷跟踪管理系统,可以被企业管理人员,项目管理人员,开发人员,分析人员,测试人员和其他人员所广泛使用。

1.1.1 管理人员

根据 JIRA 系统提供的数据,更加准确地了解项目的开发质量和状态,以及整个团队的工作效率。

1.1.2 项目管理者

可以针对登记进 JIRA 系统中问题,进行评估,分配缺陷;还可以通过 JIRA 系统的统计报告了解项目进展情况以及团队的工作量、工作效率等信息。

1.1.3 开发人员

在 JIRA 系统中查看分配给自己的问题,及时进行处理,填写处理情况并提交工作量记录。

1.1.4 测试人员

根据测试情况,在 JIRA 系统中及时快速的记录问题并对开发人员处理后的问题进行验证和跟踪。

二、使用 JIRA

说明: JIRA 系统安装的时候,有两种模式可以选择:

a.Public:任何人都可以注册并提出问题。

b.Private : 只有管理员可以创建用户。
现针对 Public 安装模式的各种操作进行说明。

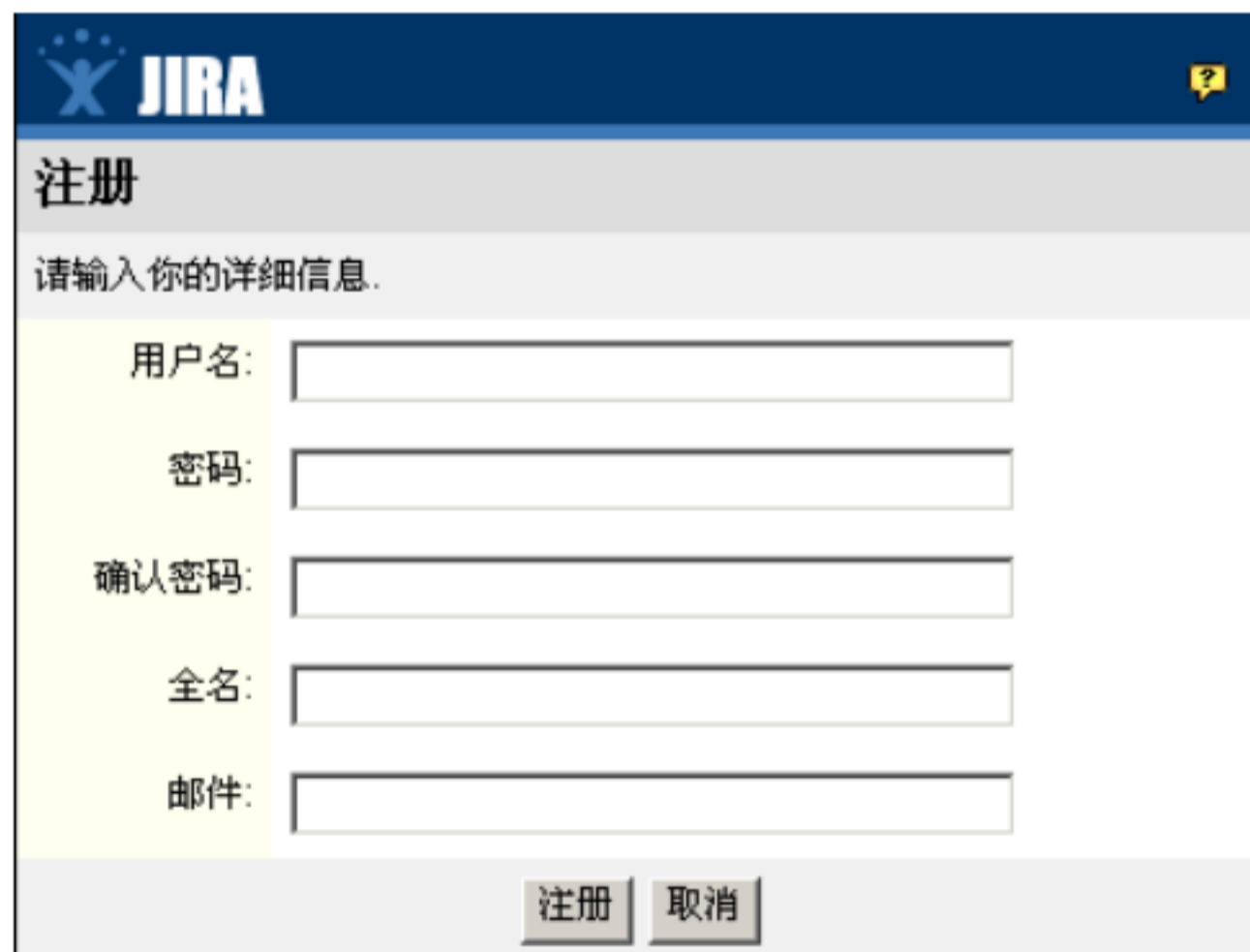
2.1 登录和注册

在浏览器中输入 JIRA 的访问地址，例如：<http://192.168.0.3/jira>，就可以看到 JIRA 的登录界面了。



The screenshot shows the JIRA login interface for '天空招聘'. At the top, there is a blue header with the JIRA logo and '天空招聘' text. Below the header, the main content area features a '登录 或 注册' (Login or Register) box. This box contains input fields for '用户名' (Username) and '密码' (Password), a checkbox for '保持我在这台计算机的登录' (Keep me logged in on this computer), a '登录' (Login) button, a '忘记密码' (Forgot password) link, and a link for '还没注册? 注册 帐号.' (Not registered? Register account.).

输入系统管理员的用户名和密码就可以登录 JIRA 系统。当然也可以点击“注册”链接在 JIRA 系统中注册另外的用户帐号。 JIRA 系统的注册帐号界面如下图：



The screenshot shows the JIRA registration page. It features a blue header with the JIRA logo and a question mark icon. Below the header, the main content area is titled '注册' (Register) and includes the instruction '请输入你的详细信息.' (Please enter your detailed information.). The registration form consists of five input fields: '用户名:' (Username), '密码:' (Password), '确认密码:' (Confirm Password), '全名:' (Full Name), and '邮件:' (Email). At the bottom of the form, there are two buttons: '注册' (Register) and '取消' (Cancel).

注册成功登陆后可以看到系统中已存在的项目列表，如下图：

说明：自行注册的用户，默认身份：`jira-user`，注册成功后请与系统管理员联系，以获得相应的权限。



2.2 创建问题

用户可以针对自己负责、关心的项目创建问题。创建问题的第一个步骤是选择项目和问题的类型，然后点击“下一步”填写问题的详细信息。



下图是创建问题的第二步，填写或选择创建的问题详细信息，主要包括：问题的概要描述、

优先级、逾期日期、所属模块、问题影响的版本、问题修复的版本、分配给哪个人员、问题出现的环境描述、问题详细信息描述。填写完成后，点击：“创建”按钮。

问题创建完成后，分配到问题的用户将会收到通知邮件，登陆 JIRA 系统后，在分配给我的问题列表中点击问题链接后，在问题的详细信息界面上就可以进行根据可选工作流程进行操作。

分配到问题的用户登录后的问题列在页面右侧，如下图：

天空招聘

管理门户页

种类：内部管理与 tkzpman [隐藏]

项目：tkzpman (TKZPMAN) [显示 >>]

项目：网络运维 (NETMAN) [显示 >>]

保存的过滤器 (创建新的 | 管理过滤器)

网络运维 10

开发的问题：分配给我的 (显示5中的 5)

NETMAN-8	分布式应用日志的集中化存储	↑
NETMAN-9	我们的网站如何阻止恶意抓取	↑
NETMAN-10	用 web 实现部署文档	↑
TKZPMAN-1	tkzpman 加一个搜索引擎	↑
TKZPMAN-2	应有项目分类，且可创建子类项目	↑

开发的问题：进行中 (显示0中的 0)

你目前没有进行中的问题。

[我报告的未解决的问题](#) | [监测](#) | [投票](#)

任务：管理

项目：	浏览所有 或 新建
用户	浏览 用户 、 组 或者 新建用户
数据	恢复 或 备份 JIRA 数据为XML
设置	配置 JIRA 或 修改全局权限
授权	JIRA Enterprise: Evaluation 授权 (查看详情) (在 19 天, 18 小时, 11 分, 23 秒 过期 即 12/十一月06)

分配到问题的用户在分配给我的问题列表中点击问题链接后，在问题的详细信息界面上就可以进行根据可选工作流程进行操作，问题详细信息界面图如下，从图中可以看出目前对这个问题可以进行的操作有一个：开始进行。

JIRA 天空招聘 用户: 欧阳 历史 | 过滤器 | 配置 | 注销

首页 浏览项目 查找问题 创建问题 管理 快速搜索:

问题详情 (HTML | Word)

Key: NETMAN-8
类型: Task
状态: Open
优先级: Major
开发者: 欧阳
报告人: 欧阳
投票: 0
关注人: 0

可选工作流程

- 开始进行

操作

- 复制** 问题
- 创建** 子任务
- 投票:**
你不能为你报告的问题投票.
- 监测:**
你没有监测此问题. [开始监测](#) 可以得到变化的通知

网络运维

分布式应用日志的集中化存储

创建: 星期四 05:45 下午 更新: 星期四 05:45 下午

模块: 基础问题
影响版本: 无
修复版本: 无

所有 备注 改动记录 排列顺序: ↕

这个问题没有备注.

如果有权限的话，还可以给问题上传附件，填写备注，复制和编辑、删除问题，创建子任务等。

2.3 浏览项目

在浏览项目的界面上可以看到项目的基本信息资料，模块和版本信息及问题分布情况，如下图：

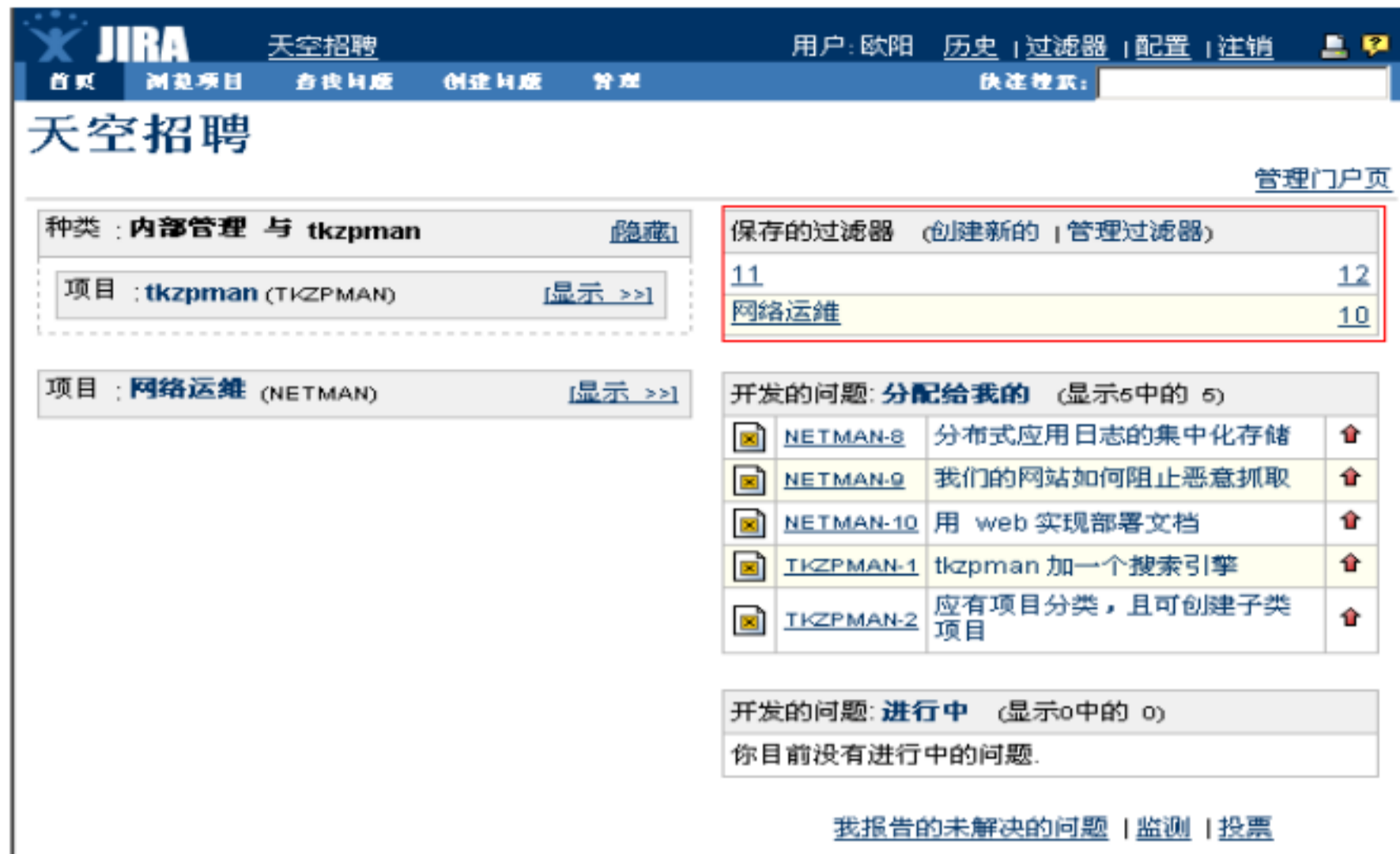


2.4 查找问题

用户对于负责、关心的项目、问题可以进行查找，并将查询条件保存为过滤器，以供以后重复使用。具体操作：

- 用户登录 -> 配置（页面右上方） -> 管理过滤配置（页面左侧） -> 新建（页面左侧） -> 在页面左侧选择筛选条件，点击“查看” -> 另存为一个过滤器，在该页面输入过滤器的名称和描述，点击“保存”。
- 可直接通过点击“查找问题”，进行过滤器的设置。

以后登录，可以直接在首页右侧看到已保存的的过滤器，并可通过点击进行查看，如下图：



2.5 投票

用户可以对自己支持解决的问题（非本人提出的问题）进行投票，在查看问题详细描述页面的左侧点击“投票”按钮。如下图：



投票的问题可以在登录后，点击右侧“投票”按钮查看投票问题列表，如下图：

投票的问题
这些是你投票的问题.

T	Key	概要	开发者	报告人	优先级	状态	解决	创建	更新	逾期	
	NETMAN-3	外网技术指标和管理办法	李海峰	欧阳	↑	Open	未解决	19/10/08	19/10/08	31/10/08	取消投票
	NETMAN-6	安装对外的 mail 服务器	李海峰	欧阳	↑	Open	未解决	19/10/08	19/10/08	31/10/08	取消投票

投票的问题可以随时取消投票。

三、管理员的使用

1.1 创建项目

管理员登录 JIRA 首页后，可在右侧下方项目一栏处点击“新建”，即出现创建项目的页面，如下图：


Add A New Project ?

Enter your new project details...

* 名称:

* Key:
This is the unique project key. It specifies the first letters of issue keys in this project. Usually the key is just 3 letters - i.e. if your project name is Foo Bar Raz, a key of FBR would make sense. The key must contain only uppercase alphabetic characters, and be at least 2 characters in length. *It is recommended to use only ASCII characters, as other characters may not work.*

网址:
An optional URL associated with this project, eg. pointing to project documentation.

* 项目负责人: 
Enter the username of the Project Lead.

Default Assignee: Project Lead
The default assignee when creating issues for this project.

描述:
Optional description of this particular project. You can include HTML, but make sure to close all your tags.

Notification Scheme:
The Notification Scheme determines who gets email notifications of changes.

* Permission Scheme:
The Permission Scheme determines who has permissions to view or change the project.

Issue Security Scheme:
Selecting an Issue Security Scheme allows you to control who can and cannot view issues created in this project.

填写项目的描述信息，之后点击“增加”按钮。项目的系统信息如下图：

项目: try

Key: TRY

网址: 没有网址

项目负责人: [欧阳](#)

Default Assignee: Project Lead

Issue Type Scheme: Default Issue Type Scheme ([选择](#) | [编辑](#) | [Manage](#))

Notification Scheme: 无 ([选择](#))

Permission Scheme: Default Permission Scheme ([选择](#) | [编辑](#))

Issue Security Scheme: 无 ([选择](#))

Field Configuration Scheme: [System Default Field Configuration](#)

Issue Type Screen Scheme: Default Issue Type Screen Scheme ([选择](#) | [编辑](#))

Workflow Scheme: 无 ([选择](#))

CVS Modules: 无 ([Select Modules](#))

Mail Configuration: Mail notifications from this project will come from the default address ([Edit mail configuration](#))

Project Category: 无 ([Select Category](#))

[浏览项目](#) | [Edit Project](#) | [Delete Project](#)

Components
 [Add](#) a new component
 [Select](#) assignees for components
There are no components at the moment.

Versions
 [Manage](#) versions (displayed in the order of newest first)
There are no versions.

用户可以通过 [Permission Scheme](#) 设置访问项目的用户管理权限。

用户可以通过 [Workflow Scheme](#) 设置项目的工作流程。

用户可以通过 [Edit Project](#) 编辑项目的相关信息。

用户可以通过 [Add a new component](#) 在项目中添加模块。

1.2 项目类别

当项目增多时，可以通过 [Project Category](#) 对项目进行分类管理。管理页面点击左侧 “[Project Category](#)” 按钮，即可创建项目类别，创建页面如下图：

Add New Project Category

名称:

描述:

之后进入项目详细信息页面，点击 Project Category 一栏的 “ Select Category ”，即可在下拉列表中选择需要添加到的项目类别。

1.3 创建组

管理页面左侧点击 “ Group Browser ”，即可出现下图：

The screenshot shows the 'Group Browser' interface. At the top, there is a header 'Group Browser' and a sub-header 'The Group Browser allows you to browse all the groups in the system. You can also add and remove groups from here.' Below this is a link 'Bulk Edit Group Members'. The main content area displays 'Displaying groups 1 to 10 of 10.' and a table of groups. To the right of the table is an 'Add Group' form and a 'Filter Group' section.

Group Name	Users	Permission Schemes	操作
ContentSmart 组	4 (查看)		删除 Edit Members
jira-administrators	2 (查看)	Default Permission Scheme	删除 Edit Members
jira-developers	11 (查看)	Default Permission Scheme	删除 Edit Members
jira-users	13 (查看)	Default Permission Scheme	删除 Edit Members
内网开发	2 (查看)		删除 Edit Members
坛总址	3 (查看)		删除 Edit Members
市场部	2 (查看)		删除 Edit Members
应用开发组	3 (查看)		删除 Edit Members
测试组	2 (查看)		删除 Edit Members
网络运维	2 (查看)		删除 Edit Members

Add Group
名称:

Filter Group
(Clear Filter)
Groups Per Page:
20
Name Contains:

在 Add Group 下方输入组名，即可创建组。已创建的组可以对其进行编辑用户、删除的操作。

1.4 创建 Permission Scheme

管理页面右侧点击 “ Permission Scheme ” ->Add Permission Scheme-> 填写名称和描述信息 -> 返回权限设置界面，点击刚创建的 Scheme 右侧的 “ Permission ” 按钮，在如下页面进行操作的权限设置，如下图：

Edit Permissions — 市场部



On this page you can edit the permissions for the "市场部" permission scheme.

- [Grant permission](#) to users/groups
- View all [permission schemes](#)

Permission	Users / Groups	操作
Administer Projects Ability to administer a project in JIRA.		<input type="checkbox"/> 增加
Browse Projects Ability to browse projects and the issues within them.		<input type="checkbox"/> 增加
Create Issues Ability to create issues.		<input type="checkbox"/> 增加
Edit Issues Ability to edit issues.		<input type="checkbox"/> 增加
Schedule Issues Ability to set or edit an issue's due date.		<input type="checkbox"/> 增加
Move Issues Ability to move issues between projects. Note the user can only move issues to a project he or she has the create permission for.		<input type="checkbox"/> 增加
Assign Issues Ability to assign issues to other people.		<input type="checkbox"/> 增加
Assignable User Users with this permission may be assigned to issues.		<input type="checkbox"/> 增加
Resolve Issues Ability to resolve and reopen issues. This includes the ability to set a fix version.		<input type="checkbox"/> 增加
Close Issues Ability to close issues. Often useful where your developers		<input type="checkbox"/> 增加

JIRA 中，为了便于管理用户的访问，建议采用如下的 Project , Permission Scheme , Group , Single User 的对应关系：



创建了 Permission Scheme 后，在项目详细信息页面，点击“选择”，即可在下拉列表中选择已创建的 Permission Scheme。如下图：

项目: ContentSmart for 器材网

Key: CQC

网址: 没有网址

项目负责人: [欧阳](#)

Default Assignee: Project Lead

Issue Type Scheme: Default Issue Type Scheme ([选择](#) | [编辑](#) | [Manage](#))

Notification Scheme: 无 ([选择](#))

Permission Scheme: Default Permission Scheme ([选择](#) | [编辑](#))

Issue Security Scheme: 无 ([选择](#))

Field Configuration Scheme: [System Default Field Configuration](#)

Issue Type Screen Scheme: Default Issue Type Screen Scheme ([选择](#) | [编辑](#))

Workflow Scheme: 无 ([选择](#))

CVS Modules: 无 ([Select Modules](#))

Mail Configuration: Mail notifications from this project will come from the default address ([Edit mail configuration](#))

Project Category: ContentSmart ([Select Category](#))

对于已经选中的 **Permission Scheme** 可以进行编辑。